

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Second Report of the Standing Joint Committee on Official Languages Policy and Programs (Reports of Commissioner-1983-1984), presented in the Senate on 26th June, 1985,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Riel, P.C., calling the attention of the Senate to his tenure as Speaker of the Senate, his experiences and his recommendations to the Senate,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Stanbury calling the attention of the Senate to the Twenty-fifth Meeting of the Canada-United States Inter-Parliamentary Group, held at Dorado, Puerto Rico, from 8th to 12th March, 1984, and to the Report of the said Meeting,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable the Speaker *pro tempore* having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately five forty o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 4.05 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 5.45 p.m.

The Honourable the Speaker *pro tempore* informed the Senate that a communication had been received from the Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker *pro tempore* as follows:—

Il est—

Ordonné: Qu'il soit différé à la prochaine séance du Sénat.

A l'appel de l'Ordre du jour pour l'étude du deuxième rapport du Comité mixte permanent de la politique et des programmes de langues officielles (Rapports du Commissaire-1983-1984), présenté au Sénat le 26 juin 1985,

Il est—

Ordonné: Qu'il soit différé à la prochaine séance du Sénat.

A l'appel de l'Ordre du jour pour la reprise du débat sur l'interpellation de l'honorable sénateur Riel, C.P., attirant l'attention du Sénat sur son passage à la Présidence du Sénat, ses expériences et ses recommandations au Sénat en conséquence,

Il est—

Ordonné: Qu'il soit différé à la prochaine séance du Sénat.

A l'appel de l'Ordre du jour pour la reprise du débat sur l'interpellation de l'honorable sénateur Stanbury, attirant l'attention du Sénat sur la vingt-cinquième réunion du Groupe interparlementaire Canada-États-Unis, tenue à Dorado, Puerto Rico, du 8 au 12 mars 1984 et sur le rapport de cette réunion,

Il est—

Ordonné: Qu'il soit différé à la prochaine séance du Sénat.

L'honorable Président *pro tempore* ayant posé la question de savoir si le Sénat doit maintenant ajourner à loisir, pour se rassembler à nouveau au son du timbre vers dix-sept heures quarante, elle est—

Adoptée. 16 h. 05

Le Sénat reprend sa séance. 17 h. 45

L'honorable Président *pro tempore* informe le Sénat qu'il a reçu une communication du Secrétaire du Gouverneur général.

L'honorable Président *pro tempore* donne alors lecture de la communication, comme il suit: